

Festool GmbH
Wertstraße 20
D-73240 Wendlingen
Tel.: +49 (0)7024/804-0
Telefax: +49 (0)7024/804-20608
www.festool.com

FESTOOL

TRION

PS 300 Q, PS 300 EQ

PSB 300 Q, PSB 300 EQ

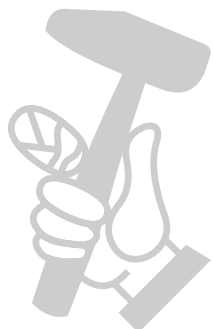


(BG)

Оригинално "Ръководство за работа"





| | | |
|----|---|----|
| 1 | Символ | 2 |
| 2 | Технически данни | 2 |
| 3 | Използуване по предназначението | 2 |
| 4 | Правила за техниката на безопасност | 2 |
| 5 | Стойности на емисиите | 5 |
| 6 | Пускане в действие | 6 |
| 7 | Регулировки | 6 |
| 8 | Работа с машината | 8 |
| 9 | Техническо обслужване и поддържане | 8 |
| 10 | Принадлежности | 8 |
| 11 | Отстраняване | 9 |
| 12 | Гаранция | 10 |
| 13 | ЕО Декларация за съответствие | 10 |





Указаните изображения се намират в
многоезичното Ръководство по
обслужването.




E_468045_007

1 Символ

-  Предупреждение за обща опасност
-  Предупреждение за опасност от токов удар
-  Прочетете ръководството/ указанията!
-  Носете защитна дихателна маска!


-  Носете защита за слуха!
-  Носете защитни очила!
-  Носете защитни ръкавици!
-  Да не се изхвърля като битов отпадък.

2 Технически данни

| Прободен трион | | PS 300 Q, PSB 300 Q | PS 300 EQ, PSB 300 EQ |
|---|-----------|--|-----------------------|
| Мощност | W | 550 | 720 |
| Брой на ходовете | об/мин | 3100 | 1000 - 2900 |
| Дължина на хода | mm | 26 | 26 |
| Махален ход | | 3 степени | 3 степени |
| Наклонено положение | | 45° е в двете страни | |
| Дълбочина на рязане (в зависимост от режещия нож) | Дървесина | 100 mm | 120 mm |
| | алуминий | 20 mm | 20 mm |
| | стомана | 10 mm | 10 mm |
| Тегло | кг | 2,4 | 2,4 |
| Клас на защитеност | |  / II | |


3 Използуване по предназначението

Прободните триони са предназначени за рязане на дървесина и подобни на нея материали. С предлаганите от Festool специални ножове машините могат да бъдат прилагани и за рязане на пластмаса, стомана, алуминий, цветни метали и керамични плочки.

-  Потребителят носи отговорност за щети и злополуки, причинени поради несъобразено с предназначението използване.

4 Правила за техниката на безопасност

4.1 Общи инструкции за безопасност

 **Предупреждение!** Прочетете всички правила и инструкции за безопасност. Неспазването на предупредителните указания и упътвания може да стане причина за електрически удар, пожар и/или тежки наранявания.

Съхранявайте всички указания за безопасна работа и инструкции, за да може в бъдещта при нужда да се консултирате с тях.

Използването в инструкциите за безопасност понятие „Електрически инструмент“ се отнася за задвижвани от мрежата електрически инструменти (с мрежов кабел) и за задвижвани от акумулатор електрически инструменти (без мрежов кабел).

1 БЕЗОПАСНОСТ НА РАБОТНОТО МЯСТО

a. **Поддържайте Вашата работна зона чиста и подредена.** Неподредена и неосветена работна зона може да предизвика злополуки.

b. **Не работете с уреда в околна среда с опасност от експлозия, в която се намират възпламеняващи се течности, газове или прахове.** Електрическите инструмент

произвеждат искри, които могат да запалят праха или парите.

- c. **По време на работа с електрическия инструмент внимавайте наблизко да няма деца и други лица.** При отклоняване на вниманието Ви можете да изгубите контрол над машината.
- d. **Не оставяйте електрическия инструмент не без надзор.** Оставете електрическия инструмент чак след като работния инструмент спре напълно да се движи.

2 ЕЛЕКТРИЧЕСКА БЕЗОПАСНОСТ

- a. **Съединителния щепсел на машината трябва да подхожда към контакта. Щепселът не бива да бъде променян по никакъв начин. Не използвайте адаптерни щекери заедно със защитно заземявани уреди.** Непроменени щепсели и подходящи контакт намаляват риска от електрически удар.
- b. **Избягвайте контакти на тялото Ви със заземени повърхности, като например тръби, радиатори, печки и хладилници.** Има увеличен риск от на електрически удар, ако Вашето тяло е заземено.
- c. **Не излагайте уреда на дъжд или влага.** Проникването на вода в електрическия уред увеличава риска от електрически удар.
- d. **Не използвайте кабела за други цели, например за носене на уреда, за окачване или за да издърпате щепсела от контакт. Пазете кабел от горещина, попадане на масло върху него, от остри ръбове и от подвижните части на уреда.** Повреденият или объркан кабел повишава риска да Ви хване ток.
- e. **Ако работите с електрическия инструмент на открито, използвайте само удължителни кабели, които са допуснати за работа на открито.** При използване на подходящ за работа на открито удължителен кабел се намалява риска от електрически удар.
- f. **Ако няма възможност да се избегне работата с електрическия инструмент във влажна околна среда, използвайте автоматичен прекъсвач при повреда или**

изтичане на ток. Използването на един автоматичен прекъсвач при повреда или изтичане на ток намалява риска от електрически удар.

3 БЕЗОПАСНОСТ ЗА ХОРА

- a. **Бъдете внимателни, внимавайте какво правите и работете разумно с електрическия инструмент. Не работете с уреда когато сте изморени или сте под влияние на дроги, алкохол или медикаменти.** Един момент на невнимание при работа с уреда може да причини сериозни наранявания.
- b. **Носете лични защитни средства и винаги защитни очила.** Носенето на лични защитни средства, като противопрахова маска, неплъзгащи се предпазни обувки, защитен шлем или средства за предпазване на слуха, в зависимост от вида и приложението на електрическия инструмент, намалява риска от наранявания.
- c. **Избягвайте неволно пускане в действие.** Преди да поставите щепсела в контакта проверете дали прекъсвачът се намира в положение "ИЗК",. Ако при носене на уреда пръстът Ви се намира на прекъсвача или уредът е включен при присъединяване към електроснабдяването, това може да доведе до злополуки.
- d. **Преди включване на уреда свалете от него инструментите за регулиране или гаечния ключ.** Един инструмент или гаечен ключ, който се намира във въртяща се част на уреда, може да причини наранявания.
- e. **Не се надценявайте.** Постарайте се да стоите стабилно и по всяко време да сте в равновесие. По този начин в неочаквани ситуации можете по-добре да контролирате уреда.
- f. **Носете подходящо облекло.** Не носете широко облекло или бижута. Пазете косата и облеклото си подалече от подвижните части. Широко облекло, бижута или дълги коси могат да бъдат захванати от подвижните части.
- g. **Ако могат да бъдат монтирани прахоулавящи и прахосъбиращи устройства, проверете дали те са присъединени и дали се използват**

правилно. Използването на такива устройства намалява опасностите от праха.

- h. **Не си позволявайте поради навика, придобит от честата употреба на уреда, да се отпускате и да пропускате основополагащите принципи на безопасност.** Непредпазливото действие може да предизвика тежко нараняване за части от секундата.

4 ГРИЖЛИВО БОРАВЕНЕ И РАБОТА С ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ИНСТРУМЕНТИ

- a. **Не претоварвайте уреда.** Използвайте за Вашата работа предвиденият за целта електрически инструмент. С подходящ електрически инструмент Ви ще работите по-добре и по-сигурно в указания мощностен диапазон.
- b. **Не работете с електрически инструмент с дефектен прекъсвач.** Електрически инструмент, който не може да бъде включен или изключен, е опасен и трябва да бъде ремонтиран.
- c. **Преди за започнете да правите настройки по уреда, да смените части от принадлежностите или да оставите уреда настрана, извадете щепсела от контакта.** Тази предпазна мярка предотвратява пускане на инструмента да работи по невнимание.
- d. **Съхранявайте неизползваните електрически инструменти извън обсега на деца.** Не позволявайте уреда да бъде използван от лица, които не са запознати с него или не са прочели тези указания. Електрическите инструменти са опасни, когато се използват от неопитни лица.
- e. **Поддържайте грижливо уреда.** Проверете дали подвижните части на уреда работят нормално и не се стягат и дали няма счупени или повредени части, които пречат на работата на уреда. Преди работа с уреда ремонтирайте повредените части. Много злополуки се причиняват от лошо поддържани електрически инструменти.
- f. **Поддържайте режещите инструменти остри и чисти.** Грижливо

поддържани режещи инструменти с остри режещи ръбове се заклепват по-малко и вървят по-леко.

- g. **Използвайте електрическия инструмент, принадлежностите, работните инструменти и т.н. в съответствие с тези инструкции и както е предписано за този специален тип уред.** При това имайте предвид условията и вида на работа. Използването на електрическите инструменти за други непредвидени приложения може да причини възникване на опасни ситуации.
- h. **Внимавайте ръкохватките да са сухи и по тях да няма масло или смазка.** Хлъзгави ръкохватки не позволяват сигурна работа и контрол на електрическия инструмент в неочаквана ситуация.

5 ГРИЖЛИВО БОРАВЕНЕ И РАБОТА С АКУМУЛАТОРНИ ИНСТРУМЕНТИ

- a. **Зареждайте акумулаторите само в зарядни устройства, препоръчвани от производителя.** Ако едно зарядно устройство, предвидена за определен вид акумулатори, се използва за зареждане на други акумулатори, има опасност от пожар.
- b. **Използвайте електрическите инструменти само с предвидените за тази цел акумулатори.** Използването на други акумулатори може да причини наранявания и опасност от пожар.
- c. **Когато не използвате акумулатора внимавайте върху него да не попаднат кламери, монети, гаечни ключове, пирони, винтове или други малки метални предмети, които да могат да направят съединение на контактите.** Едно късо съединение между акумулаторните контакти може да причини изгаряния или възникване на пожар.
- d. **При неправилно използване от акумулатора може да изтече течност.** Избягвайте контакт с нея. При случаен контакт с нея изплакнете с вода. При попадане на течността в очите допълнително отидете на лекар. Изтекла

акумулаторна течност може да причини възпаления на кожата или изгаряния.

- e. **Преди да поставите акумулатора проверете дали уредът е изключен.** Поставянето на акумулатор във включен електрически инструмент може да причини злополуки.

6 СЕРВИЗ

- a. **Уредът трябва да бъде ремонтиран само от квалифициран и специализиран персонал, като при това трябва да бъдат използвани само оригинални резервни части.** По такъв начин се осигурява безопасна работа с уреда.
- b. **Използвайте за ремонт и техническо поддържане само оригинални части на Festool.** Използването на принадлежности или резервни части, които не са предвидени за тази цел, може да доведе до електрически удар или до наранявания.

4.2 Специфични указания за безопасност при работа с уреда


- **Дръжте машината само за изолираните ръкохватки, ако при работа има опасност отрезните работните инструменти да се натъкнат на проводници под напрежение или на собствения кабел за мрежово захранване.** Ако отрезните работните инструменти се натъкнат на проводници под напрежение, има опасност металическите части на машината да станат под напрежение и потребителят да го хване ток.
- **Електрическите инструменти на Festool могат да бъдат монтирани само към работни маси, предвидена за тази цел от Festool.** При монтиране към друга или самостоятелно изработена работна маса електрическият инструмент може да стане несигурен и това да доведе до тежки злополуки.
- **Изчакайте, докато електрическият инструмент спре, преди да го оставите на земята.** Допълнителният инструмент може да се вклини и да доведе до загуба на контрол върху електрическия инструмент.

- Не използвайте деформирани или напукани ножове, а също така и такива с затъпени или дефектни режещи ръбове.
- Подвеждайте прободния трион към обработвания детайл винаги с движещ се режещ инструмент.



- Носете подходяща екипировка за лична защита: предпазни средства за слуха, защитни очила, маска за прах при работа в запрашена среда, защитни ръкавици при работа с грапави материали и при смяна на инструмента.
- Закрепвайте обработвания детайл така, че да е във фиксирано неподвижно положение по време на обработка.
- При работа в запрашена среда винаги присъединявайте машината към едно прахоизсмукване.
- Контролирайте редовно щекера и кабела и ако те са повредени, оставете да ги смени една авторизирана сервизна служба.

4.3 Обработка на метал

 По съображения за безопасност при обработка на метал трябва да се спазват следните правила:

- Предвключете защитния прекъсвач (FI, PRCD) на утечния ток.
- Присъединете машината към подходяща пражосмукачка.
- Почиствайте редовно машината от натрупвания на прах по корпуса на двигателя.
- Използвайте режещ лист за метал.
- Затваряйте защитата срещу стружки.



Носете защитни очила!

5 Стойности на емисиите

Типичните определени по EN 60745 стойности са както следва:

PS 300 Q, PSB 300 Q

| | |
|---------------------------|-----------------------------|
| Ниво на звука | $L_{pA} = 86 \text{ dB(A)}$ |
| Върхова мощност на шума | $L_{WA} = 97 \text{ dB(A)}$ |
| Коефициент на несигурност | $K = 3 \text{ dB}$ |

PS 300 EQ, PSB 300 EQ

Ниво на звука $L_{pA} = 83 \text{ dB(A)}$
 Върхова мощност на шума $L_{WA} = 94 \text{ dB(A)}$
 Коефициент на несигурност $K = 3 \text{ dB}$



ВНИМАНИЕ

Възникващ при работа шум Увреждане на слуха

► Използвайте средства за защита на слуха!!

Стойността на вибрациите a_h (векторна сума в три посоки) и коефициентът на несигурност K се определят по EN 60745:

Рязане на дърво

Ръкохватк а (PS 300 Q, PSB 300 Q, PS 300 EQ, PSB 300 EQ) $a_h = 4,5 \text{ м/с}^2$
 $K = 2,0 \text{ м/с}^2$

Редуктор на глава (PS 300 Q, PS 300 EQ) $a_h = 7,0 \text{ м/с}^2$
 $K = 2,0 \text{ м/с}^2$

Рязане на метал

Ръкохватк а (PS 300 Q, PSB 300 Q, PS 300 EQ, PSB 300 EQ) $a_h = 3,0 \text{ м/с}^2$
 $K = 2,0 \text{ м/с}^2$

Редуктор на глава (PS 300 Q, PS 300 EQ) $a_h = 5,0 \text{ м/с}^2$
 $K = 2,0 \text{ м/с}^2$

Указаните стойности на емисиите (вибрация, шум) бяха измерени съгласно условията за проверка в EN 60745 и служат за сравняване на машините. Те могат да бъдат използвани и за предварителна оценка на вибрациите и шума при работа.

Указаните стойности на емисиите са за главните приложения на електрическия инструмент. Ако обаче електрическият инструмент се използва за други приложения, с други работни инструменти или не се поддържа достатъчно, то вибрационното и шумовото натоварване през целия период на работа може значително да се увеличи. За точна оценка по време на зададен период на работа трябва да се вземат под внимание и съдържащите в него времена на празен ход и на престой на уреда. Това може да доведе до значително намаляване на общото работно време.

6 Пускане в действие



РСПЕЙДПРПЙЗУЗ

Недопустимо **напрежение** **или** **честота!**

Опасност от злополука

- Напрежението в мрежата и честотата на източника на енергия трябва да отговарят с данните, посочени на фирмената табелка.
- В Северна Америка могат да бъдат използвани само машини на Festool с напрежение 120 V/60 Hz.



РСПЕЙДПРПЙЗУЗ

Опасност **от** **нараняване,** **от** **електрически удар**

- Преди всякаква работа по уреда винаги изваждайте щепсела от контакта!

За присъединяване и разединяване на кабела [1-3] виж фиг [2a].

PS 300 Q, PS 300 EQ

PS 300 Q и PS 300 EQ имат плъзгачен прекъсвач [1-1] за включване/изключване (I = ВКЛ, 0 = ИЗКЛ).

PSB 300 Q, PSB 300 EQ

PSB 300 Q и PSB 300 EQ имат един бутонен прекъсвач [2-2] за включване и изключване.

За непрекъснатата работа той може да бъде фиксиран с копчето за аретиране [2-1]. При повторно натискане на копчето фиксирането се освобождава.

7 Регулировки



РСПЕЙДПРПЙЗУЗ

Опасност **от** **нараняване,** **от** **електрически удар**

- Преди всякаква работа по уреда винаги изваждайте щепсела от контакта!

7.1 Смяна на инструмента

- Отворете затягащия лост [3-4] до упор,
- свалете поставения режещ нож,
- поставете до упор един нов режещ нож в приспособлението за затягане [3-1],

- ▶ затворете затягащия лост.

7.2 Регулиране на водача на режещия нож

За по-добро водене на режещия нож махалните електрически ножови триони имат непосредствено над обработваемия детайл един допълнителен твърдосплавен водач [3-2].

- ▶ Затегнете винта [3-3] с помощта на шестостенния вътрешен ключ [1-4] така, че челюстите почти да прилегнат към режещия нож.



Режещият нож все още трябва да може леко да се движи!

7.3 Поставяне на трескозащитното приспособление

Трескозащитното приспособление позволява да се реже без разкъсвания на отрязваните ръбове, също така и на изходната страна на режещия нож.

- ▶ Вкарайте при изключена машина трескозащитното приспособление [4-3] върху водача [4-2] докато опре в режещия нож,
- ▶ включете електрическия ножов трион,
- ▶ избутайте при работеща машината трескозащитното приспособление върху една равна повърхност докато се изравни с предния ръб на отрезния плот. При това трескозащитното приспособление се връзва.

① за може трескозащитното приспособление да работи надеждно, то трябва двете страни да се намира плътно до режещия нож. Затова при всяка смяна на режещия нож сменяйте поставяйте и ново трескозащитно приспособление, за да може да режете без разкъсвания на ръбовете.

7.4 Поставяне на стружкозащитното приспособление

Стружкозащитното приспособление предотвратява отлитането на стружки и подобрява тяхното изсмукване.

- ▶ Поставете стружкозащитното приспособление [2-8] между отрезния плот и затягащия лост,
- ▶ вкарайте стружкозащитното приспособление с лек натиск назад докато се аретира.

7.5 Прахоизсмукване



РСПЕЙДПРПЙЗУЗ

Опасност за здравето поради прахове

- ▶ Праховете могат да са опасни за здравето. Затова никога не работете без прахоизсмукване.
- ▶ При прахоизсмукване на опасни за здравето прахове винаги спазвайте националните правила.

Електрическите ножови триони могат да бъдат присъединени с помощта на един преходник [2-4] към прахосмукачка (диаметър на маркуча 27 mm).

① За да не се задръстят изсмукващите канали при работа с изсмукване поставяйте винаги едно трескозащитно приспособление.

- ▶ Вкарайте преходника за прахосмукачката в задния отвор на отрезния плот така, че куката [2-6] да се аретира във вдлъбнатината [2-7].
- ▶ За да свалите преходника за прахосмукачка натиснете лоста [2-5].

7.6 Регулиране на отрезния плот

За извършване на рязане под наклон отрезният плот може да бъде завъртан в посока на двете страни до 45°.

- ▶ Свалете приспособленията за защита от отхвърчащи стружки и трески,
- ▶ отворете затегателния винт [4-1] с шестостенния вътрешен ключ [1-4],
- ▶ избутайте отрезния плот на около 5 mm напред,
- ▶ установете на скалата [5-2] исканото наклонено положение,
- ▶ затворете затегателния винт [4-1].

За рязане близко до ръба отрезният плот може да бъде преместен назад.

- ▶ Свалете приспособленията за защита от отхвърчащи стружки и трески,
- ▶ отворете затегателния винт [4-1] с шестостенния вътрешен ключ [1-4],
- ▶ вкарайте преходника за прахосмукачката в задния отвор на отрезния плот така, че центриращият дорник [5-1] да влезе във вдлъбнатината [5-3] passt,
- ▶ затворете затегателния винт [4-1].

7.7 Регулиране на махалния ход

За да може различни материали да се обработват с оптимално подаване, махалните прободни триони имат регулируем махален ход. С превключвателя на махаловидното движение на ножа [1-5] изберете исканото положение:

положение 0 = махалният ход е изключен

положение 3 = макс. махален ход

Препоръчвана настройка на махалния ход

| | |
|--|-------|
| твърдо дърво, меко дърво, дървесноталашитни плоскости, дървесновлакнести плоскости | 1 - 3 |
| дърводелски плоскости, шперплат, пластмаса | 1 - 2 |
| керамика | 0 |
| алуминий, неферитни метали | 0 - 2 |
| стомана | 0 - 1 |

7.8 Регулиране на броя на ходовете

PS 300 EQ, PSB 300 EQ

Броят на ходовете може да се регулира безстепенно с помощта на регулиращото копче [1-2; 2-3] между 1000 и 2900 об/мин. По такъв начин скоростта на рязане може да бъде напасвана оптимално към съответния материал.

Препоръчван брой ходове (положение на копчето за регулиране)

| | |
|--|-------|
| твърда дървесина, меко дърво, мебелни плоскости, шперплат, дървесноталашитни плоскости | 6 |
| дървесновлакнести плоскости | 4 - 6 |
| пластмасов | 3 - 6 |
| керамика, Алуминий, неферитни метали | 3 - 5 |
| Стомана | 2 - 4 |

8 Работа с машината

РСПЕЙДПРПЙЗУЗ

Опасност от нараняване

- ▶ Закрепвайте обработвания детайл така, че да е във фиксирано неподвижно положение по време на обработка.

8.1 Свободно водене на машината по черта



Със своята триъгълна форма трескозащитното приспособление [4-3] показва линията на рязане ножа. По такъв начин това приспособление облекчава рязането по черта.

8.2 Врязване без предварително пробиване

За връзвания в дървесни материали отрезният плот трябва да се намира в предно положение (изходно положение, виж фиг. [1]).

- ▶ Поставете машината с предния ръб на отрезния плот върху обработваемия детайл,
- ▶ врежете триона при пълен брой ходове и степен на махалния ход 3 в обработваемия детайл (фиг. [6]).

9 Техническо обслужване и поддържане

  РСПЕЙДПРПЙЗУЗ

Опасност от нараняване, от електрически удар

- ▶ Преди техническо обслужване и поддържане на машината винаги изваждайте мрежовия щепсел от контакта.
- ▶ Всички работи по техническото обслужване и ремонта, които изискват отваряне на корпуса на двигателя, трябва да бъдат извършвани само от авторизирана работилница за сервизно обслужване.

Повредени предпазни приспособления и части трябва да бъдат съответно ремонтирани или сменени в специализирана работилница, освен ако в "Ръководство по обслужване" не е предвидено нещо друго.

За осигуряване на циркулацията на въздуха отворите за охлаждане в корпуса на двигателя трябва да са свободни и чисти.

10 Принадлежности

Работете само с предвидените за тази машина оригинални принадлежности и консумативи на Festool, тъй като тези системни компоненти са оптимално

съгласувани помежду си. При използване на принадлежности и консумативи от други производители е възможно влошаване на качеството на работните резултати и ограничение на гаранционните претенции. В зависимост от приложението може да се увеличи износването на машината или да се повиши Вашето лично натоварване. Поради това с използване изключително на оригинални принадлежности и консумативи на Festool Вие ще предпазите себе си, Вашата машина и правото си на гаранционните претенции!

Номерата за поръчка на принадлежности и инструменти Вие можете да намерите във Вашия каталог на Festool или в Интернет на адрес "www.festool.com".

10.1 Водеща система FS на Festool

Прилагането на водещата система FS на Festool (фиг. [7]) облекчава изработването на прави и прецизни срезове, особено при дебелина на материала до 20 mm. За тази цел електрическият ножов трион се поставя в един направляващ ограничител ([7-1], номер за поръчка 490031), и с него се води по дължината на направляващата релса. За да може да се направи настройка без да остане хлабина в направляващия ограничител се намират две регулируеми водещи челюсти [7-2]. Използвайте при работа с направляващ ограничител само режещи ножове с размествени зъби. Ние препоръчваме режещия нож S 75/4 FSG Festool.

10.2 Успореден ограничител

С помощта на успоредния ограничител (номер за поръчка 490119) има възможност електрическият ножов трион да бъде воден паралелно на обработваемия детайл. Успоредния ограничител може да бъде монтиран и от двете страни на отрезния плот:

- ▶ избутайте опъвателната скоба [8-1] отпред върху отрезния плот,
- ▶ вкарайте успоредния ограничител [8-2] от страни през опъвателната скоба в исканото положение,
- ▶ затворете на копчето за регулиране [8-3].

10.3 Приспособление за изрязване на кръгли отвори

С помощта на това приспособление (номер за поръчка 490118) могат да бъдат изработвани кръгли отвори с диаметри от 120 до 720 mm. Приспособлението за изрязване на кръгли отвори може да бъде монтирано от двете страни на отрезния плот:

- ▶ избутайте опъвателната скоба [8-1] отпред върху отрезния плот,
- ▶ вкарайте приспособлението за изрязване на кръгли отвори [8-4] от страни през опъвателната скоба в исканото положение,
- ▶ затворете на копчето за регулиране [8-3],
- ▶ поставете острието на пергела [8-5] в задните отвори на приспособлението за изрязване на кръгли отвори.

10.4 Festool CMS

С монтирането на електрическите ножови триони в системата Festool CMS се получава един електрически трион за маса за фигурно изрязване. Вижте информацията в проспекта CMS.

10.5 Режещи инструменти, други принадлежности

За да можете бързо и чисто да режете различни материали, Festool Ви предлага за всички случаи на приложение специални режещи ножове, които са съобразени с Вашия прободен трион на Festool.

11 Отстраняване

Не изхвърляйте електрическите инструменти заедно с домакинските отпадъци! Предайте уреда, принадлежностите и опаковката за рециклиране по безвреден за околната среда начин. При това съблюдавайте валидните национални разпоредби.

Само за региона на ЕС: В съответствие с Европейската директива 2002/96/ЕС остарелите електрически инструменти се събират отделно и се отвеждат за рециклиране по безвреден за околната среда начин.

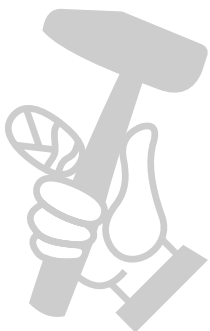
12 Гаранция

В случай на дефекти на материала и фабрични недостатъци за нашите уреди ние даваме гаранция в съответствие със специфичните за страната законови разпоредби, като минималният гаранционен срок е 12 месеца. В рамките на страните-членки на Европейския съюз срокът на гаранцията е 24 месеца (удостоверяван с фактура или товарителница). Щети, особено такива, които се дължат на естествено износване/амортизация, претоварване, неправилно обслужване, респ. на щети по вина на потребителя или в резултат на друго, несъобразено си инструкциите в "Ръководството за експлоатация" приложение или такива, които са били известни към момента на закупуването, се изключват от гаранцията. Също така остават изключени щети при използване на неоригинални принадлежности и разходвани материали (например шлифовъчни кръгове).

Рекламации се приемат когато уредът се изпрати в неразглобено състояние на доставчика или на оторизиран от Festool сервиз. Съхранявайте грижливо "Ръководството по обслужване", "Указанията за безопасност", "Спецификацията на резервните части" и квитанцията от покупката. При това важат съответните актуални гаранционни условия на производителя.

Забележка

Въз основа на постоянните научни и развойни работи си запазваме правото да правим изменения на указанияте тук технически данни.



13 ЕО Декларация за съответствие

| Прободен трион | Сериен номер |
|-------------------------|----------------|
| PS 300 Q | 489580 |
| PSB 300 Q | 489584 |
| PS 300 EQ | 488639, 494353 |
| PSB 300 EQ | 489274, 491763 |
| Година на знака CE:2000 | |

Декларираме на собствена отговорност, че този продукт е в съответствие със следните разпоредби и нормативни документи:

2006/42/ЕО 2004/108/ЕО, 2011/65/ЕС, EN 60745-1, EN 60745-2-11, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3.

Festool GmbH

Вертщр. 20, D-73240 Вайдлинген

г-ра. Д-р. Йоханес Щаймел

Д-р Йоханес Щаймел

Началник отдел "Изследване, разработка, технически документация"

05.08.2011

REACH за продукти Festool, техните принадлежности и консумативи:

REACH е валидната от 2007г. за цяла Европа "Разпоредба за химикалите". Ние като „последващ потребител“, т.е. като производител на изделия, съзнаваме нашето задължение да информираме нашите клиенти. За да можем да Ви информираме за актуалното състояние и за възможни материали от списъка на кандидатите в нашите изделия, ние създадохме за Вас следната страница в Интернет:

www.festool.com/reach